



# ΚΟΙΝΩΝΙΑ

January/Ιανουάριος, 2008

A Saint Nicholas Greek Orthodox  
Church Publication, Published Monthly.

520 S. Ponca Street, Baltimore, MD 21224

ΚΟΙΝΩΝΙΑ

## Pastoral Message from Father Michael

DON'T HAVE TIME to eat breakfast? Not even a bowl of cereal or a slice of toast? No problem. Just unwrap a "breakfast bar" made from one of many popular cereal products and eat in on your way to work or school. It may not be the most nutritious meal, but it is convenient and that seems to be what people want most today, anyway. In the U.S. alone, more than 30,000 new beverages, health products, beauty products, household products and pet products appear in just one year! The most popular of them emphasized convenience.

In today's world, it is easy to become hooked on the "quick and easy" approach to almost everything. It is dangerous, however, to lose our spiritual life on what is most convenient. Too often we put our spiritual life at the bottom of our priorities and only come to church when it is "convenient" for us. We often come up with so many excuses to make us look so busy that we do not have time, as that it is inconvenient for us to come to church.

But I must say, that our parishioners here in Saint Nicholas do a pretty good job in their participation in the Sunday Services. No one is perfect and we can still do a better job in our attendance.

We need to also understand that we as Orthodox Christians are not only Sunday participants. We have our weekday services, our evening services throughout the ecclesiastical year. This participation becomes robotic, we always need variety and flavor in our lives. If you had to eat steak everyday after awhile you will be tired of eating the same thing day in and day out.

It is very healthy spiritually to attend all the services that our Orthodox faith has to offer. Our church

Continued on page 2

## Μήνυμα από τον Πατέρα Μιχαήλ

ΔΕΝ ΕΧΕΙΣ ΧΡΟΝΟ να φας πρωινό; Ούτε ένα μπωλ με δημητριακά ή ένα τόστ; Κανένα πρόβλημα. Πάρε ένα παρασκευάσμα πρωϊνού από αυτά που κυκλοφορούν στην αγορά και φάτο πηγαίνοντας στη δουλειά ή στο σχολείο. Μπορεί να μην είναι το πιο υγιεινό γεύμα, αλλά είναι βολικό και είναι ότι προτιμούν οι άνθρωποι σήμερα. Μόνον στις Ηνωμένες Πολιτείες κυκλοφόρησαν μέσα σ' ένα χρόνο 30,000 καινούργια προϊόντα, σε αναψυκτικά, υγιεινά προϊόντα, προϊόντα ομορφιάς, οικιακής χρήσης και ζωοτροφές! Τα πιο δημοφιλή των οποίων ήταν εκείνα που δήλωναν ευκολία χρήσης.

Στη σημερινή κοινωνία, είναι εύκολο να παγιδευτούμε «γρήγορα και εύκολα» σχεδόν σε οποιαδήποτε προσέγγιση. Είναι επικίνδυνο, όμως να χάνουμε την πνευματική μας ζωή, χάρη της ευκολίας. Πολύ συχνά τοποθετούμε την πνευματική μας ζωή στο τελευταίο στάδιο των προτεραιοτήτων μας και ερχόμαστε στην εκκλησία μόνον όταν μας είναι βολικό. Βρίσκουμε τόσες πολλές δικαιολογίες για να δείξουμε ότι είμαστε πολυάσχολοι, δεν έχουμε χρόνο, και για το λόγο αυτό δεν μας είναι βολικό να εκκλησιαστούμε.

Αλλά πρέπει να ομολογήσω ότι οι ενορίτες μας εδώ στο Άγιο Νικόλαο κάνουν καλή δουλειά, όσον αφορά τη συμμετοχή τους στη Κυριακάτικη Λειτουργία. Κανένας δεν είναι τέλειος, μπορούν όμως να προσπαθήσουν να έρχονται ακόμη πιο συχνά.

Επίσης πρέπει να καταλάβουμε ότι σαν Ορθόδοξοι Χριστιανοί, είμαστε υποχρεωμένοι να εκκλησιαζόμαστε συχνότερα και όχι μόνον τις Κυριακές. Έχουμε μέσα στο εκκλησιαστικό έτος και

Συνέχεια στην σελίδα 2

## Pastoral Message from Father Michael ....Continued from page 1

is historical, biblical, scriptural and liturgical. It has the complete recipe to fulfill our spiritual needs.

As faithful stewards we recognize our obligation to promptly attend every Divine Liturgy. When listening to Holy Scripture during the service, it is as if we are sitting at the feet of the Lord hearing for ourselves His words of eternal life. We are the recipients of this great Faith and Church established by the Holy Apostles and their disciples.

In reading the life of Saint Polycarp he was questioned, and when told that if he did not deny Christ he would be put to death, he responded: “Change of mind from better to worse is not a change allowed to us!” After those remarks, he was tied to the stake and the fire was lit. Eyewitnesses reported that they saw a miracle as the “fire burst up in an arch around the Saint, the flames surrounding him like souls and instead of being burned he seemed to glow like bread baking or gold melted in a furnace! When the captors saw he wasn’t being burned, they stabbed him. The blood that flowed put the fire out.”

**“Change of mind from better to worse is not a change allowed to us.”**

Perhaps we do not approach the great legacy we have received as descendants of the Apostolic Church. Centuries have passed since the apostles walked on earth with Christ, but we have to have the accounts of the Apostolic Fathers to remind us and encourage us to keep our lives centered to Jesus Christ our Lord. Remembering the example of Saint Polycarp we, too, can remember that the Lord is near when we imitate His life as Greek Orthodox Christians.

Today, though, we are faced with many schedules, meetings, work and school. Because of this very “busy schedule”, we are putting our faith and our whole spiritual life in jeopardy. Please do not try to justify your excuses for not participating in the Sunday services.

Let’s resist the lure of convenience and take time to go to church with our family so that we can be with our Heavenly Father and keep Him in our daily lives.

**Fr. Michel L. Pastrikos**

## Μήνυμα από τον Πατέρα Μιχαήλ ....Continued from page 1

τις καθημερινές Λειτουργίες, και τους εσπερινούς. Η συμμετοχή όμως αυτή καταντά ανιαρή και μονότονη, πάντα χρειαζόμαστε ποικιλία και γέυση στη ζωή μας. Αν θάπρεπε να τρώτε καθημερινά μπριζόλες, μετά από λίγο θα κουραζόζαστε να τρώτε το ίδιο φαγητό.

Μας ανεβάζει χυχικά να παρακολουθούμε όλες τις Ακολουθίες που μας προφέρει η Ορθόδοξη πίστη μας. Η εκκλησία μας είναι ιστορική, βιβλική, γεμάτη γραπτά μνημεία και λειτουργική. Κατέχει την πλήρη συνταγή εκπλήρωσης των πνευματικών μας αναγκών.

Ως πιστοί οικονόμοι αναγνωρίζουμε την υποχρέωση να συμμετέχουμε σε κάθε Θεία Λειτουργία. Όταν ακούμε το Ιερό Ευαγγέλιο κατά τη διάρκεια της Λειτουργίας, είναι σαν να καθόμαστε στα πόδια του Κυρίου και να ακούμε τα λόγια Του, σαν να απευθύνονται μόνο για μας, όταν μιλά για την αιώνια ζωή. Είμαστε οι κληρονόμοι αυτής της μεγάλης Πίστης και Εκκλησίας που ιδρύθηκε από τους Άγιους Αποστόλους και τους μαθητές τους.

Η βιογραφία του Αγίου Πολύκαρπου αναφέρει ότι όταν του είπαν αν δεν απαρνηθεί τον Χριστό θα τον θανατώσουν, εκείνος απάντησε: «αλλαγή γνώμης από το καλύτερο στο χειρότερο, δεν επιτρέπεται!» Μετά από αυτή την απάντηση τον έδεσαν στο στύλο και άναψαν τη φωτιά. Οι αυτόπτες μάρτυρες είπαν ότι είδαν το θαύμα «καθώς η φωτιά ανέβαινε σαν αψίδα γύρω από τον Άγιο, και οι φλόγες που τον τύλιξαν έμοιαζαν με ψυχές που αντί να καίγεται έμοιαζε να ακτινοβολεί σαν ψωμί που ψήνεται ή

σαν χρυσός που λιώνει στο καμίνι! Όταν οι άνθρωποι που τον αιχμαλώτισαν είδαν ότι δεν καιγόταν, τον μαχαίρωσαν. Το αίμα που ανάβλυσε από τις πληγές του έσβυσε τη φωτιά.

Ίσως δεν πλησιάζουμε την μεγάλη κληρονομιά που παραλάβαμε ως κληρονόμοι της Αποστολικής Εκκλησίας. Έχουν περάσει αιώνες από τότε που οι απόστολοι περπάτησαν στη γη με τον Χριστό, πρέπει να έχουμε τα κηρύγματα των Αποστολικών μας πατέρων να μας υπενθυμίζουν και να μας ενθαρρύνουν να έχουμε ως επίκεντρο της ζωής μας τον Κύριό μας, Ιησού Χριστό.

Όταν θυμόμαστε το παράδειγμα του Αγίου Πολύκαρπου, και ζούμε μια ζωή σύμφωνα με την πίστη μας ως Έλληνες Ορθόδοξοι Χριστιανοί, τότε και εμείς μπορούμε να είμαστε σίγουροι ότι ο Κύριος είναι κοντά μας.

Σήμερα, όμως, αντιμετωπίζουμε παραφορτωμένα προγράμματα, συνεδριάσεις, εργασία και σχολείο. Εξ αιτίας αυτού του παραφορτωμένου προγράμματος, η πίστη μας και η πνευματική μας ζωή στο σύνολό της διακινδυνεύει. Σας παρακαλώ να μην προσπαθείτε να δικαιολογείτε επειδή δεν εκκλησιάζεστε τις Κυριακές. Αντισταθείτε στο πλάνημα της ευκολίας και βρείτε το χρόνο να έλθετε στην Εκκλησία με την οικογένειά σας, ούτως ώστε να προσευχηθούμε όλοι μαζί στον Επουράνιο πατέρα μας, για να μας προστατεύει στη καθημερινή μας ζωή.

## Stewardship Message from Father Michael

*Dear Brothers and Sisters in the Lord,*

What does it mean to be a “member in good standing?” This question has been asked from many members of our parish.

A member in good standing is one who attends church services, partakes of the sacraments and supports the church with words, deeds and financial help. Hopefully, the necessity of attending church services and partaking of the sacraments is clearly understood. However, the aspect of supporting the church with words, deeds and money is not commonly understood.

We are to support the church by reflecting our Orthodox Christian beliefs when we speak to people. Our words should convey to others that we, as members of the church, love God and our fellow man. Being critical and judgmental towards others is not indicative of a sincere and conscientious church member.

We are, likewise, expected to support the church with good deeds. This may consist of working in and around the (ψαλτήρι) chanter stand, serving as an acolyte, teaching church school, being an active member on the parish coun-

cil, a contributing member of the Ladies Philoptochos Society, being a team advisor, serving in a ministry position, helping in parish fund raising projects and making oneself available for special needs when they arise.

In conjunction with the above a “member in good standing” is one who supports the church with a respectable portion of his/her material possessions. Giving is a major part of our spiritual upbringing. We must respect the blessing that God has given to all of us, and we must give back to God a portion of our material wealth.

Remember, when you give to God’s home, He will repay you a hundredfold.

What we possess in life materially we are to use to meet our individual and family needs. But, if we do not set aside an amount proportional to our assets to support God’s work in the Church, then regardless of how good we may think ourselves, we are not fully committed member of the household of faith.

In a national survey it was determined that American people spent the following : \$ 3 billion on cosmetics, \$3 bil-

*Continued from page 7*

## Εθελοντική Προσφορά: «Υποστήριξη στην Εκκλησία μας»

**Προτοπρεσβύτερος Πατήρ Μιχαήλ Α. Παστρικός**

*Αγαπητοί εν Κυρίω αδελφοί και αδελφές,*

Τι σημαίνει να είσαι «εν τάξει μέλος προς την εκκλησία;» Η ερώτηση αυτή γίνεται συχνά από μέλη της Κοινότητάς μας.

Μέλος εν τάξει σημαίνει να εκκλησιάζεσαι συχνά, να συμμετέχεις στα μυστήρια και να υποστηρίζεις την εκκλησία σου με λόγια, με έργα και οικονομικά. Ελπίζω ότι η ανάγκη να εκκλησιάζεσαι και να συμμετέχεις στα μυστήρια είναι εύκολο να κατανοηθεί. Αλλά, η άποψη της υποστήριξης της εκκλησίας με λόγια, έργα και χρήματα συχνά δεν γίνεται εύκολα αντιληπτή.

Υποστηρίζουμε την εκκλησία μας ανταποκρινόμενοι στην Ορθόδοξη Χριστιανική μας πίστη, όταν μιλούμε με τον κόσμο. Τα λόγια μας θα πρέπει να μεταβιβάζουν στους άλλους ότι εμείς, ως μέλη της εκκλησίας μας, αγαπούμε το Θεό και τον συνάνθρωπό μας. Με το κρίνουμε τους άλλους δεν δείχνουμε ότι είμαστε ειλικρινή και ευσυνείδητα μέλη της εκκλησίας.

Επίσης, πρέπει να υποστηρίζουμε την εκκλησία μας με καλές πράξεις. Μπορούμε επί παραδείγματι να προσφέρουμε τη βοήθειά μας στο ψαλτήρι, ή στο Ιερό, ή στο Κατηχητικό Σχολείο, ή να υπηρετούμε στο διοικητικό συμβούλιο, στη Φιλόπτωχο, στη νεολαία, ή να βοηθούμε στους κατά καιρούς εράνους ή οπουδήποτε αλλού χρειάζεται βοήθεια.

Ακόμη ένα «εν τάξει μέλος με την εκκλησία» είναι εκείνο που υποστηρίζει τις εργασίες της εκκλησίας με το ανάλογο ποσοστό από το υλικό του/της εισόδημα. Η δωρεά κατέχει σημαντική θέση στην πνευματική μας ανάπτυξη. Πρέπει να σεβόμαστε την ευλογία και τα αγαθά που έχει χαρίσει ο Θεός σε όλους μας, και εμείς με τη σειρά μας πρέπει να επιστρέφουμε στο Θεό μέρος των υλικών αγαθών, που Εκείνος μας έχει απλόχερα χαρίσει.

Να θυμάστε, όταν προσφέρετε στο σπίτι του Θεού, θα σας ανταποδοθεί εκατονταπλάσιο.

Το οποιοδήποτε εισόδημά μας το χρησιμοποιούμε για να καλύπτουμε τις ατομικές και οικογενειακές μας ανάγκες. Αλλά, αν δεν υπολογίζουμε ένα ποσό από τα έσοδά μας για να υποστηρίξουμε την Εκκλησία μας, τότε ανεξάρτητα του πόσο καλοί είμαστε, δεν είμαστε πιστά μέλη ούτε της εκκλησίας μας, αλλά ούτε και της πίστης μας.

Τα αποτελέσματα μιας εθνικής Αμερικανικής έρευνας απέδειξαν ότι οι αμερικανοί ξοδεύουν: \$3 δισεκατομύρια σε καλλυντικά, \$3 δισεκατομύρια σε καπνό, \$10 δισεκατομύρια σε διασκεδάσεις, \$12 δισεκατομύρια σε αλκοόλ, και \$1.5 δισεκατομύρια σε αγαθοεργίες και εκκλησίες. Τι αποδεικνύει η έρευνα αυτή όσον αφορά την σειρά προτεραιότητας; Πρέπει η Εκκλησία να βρίσκεται στο τέρας της λίστας μας, ή θα πρέπει να συγκαταλέγεται

**Συνέχεια στην σελίδα 7**

# Saint Nicholas: “Our Church”

By Eve Lallas

It's Sunday morning, going on 10o'clock. As you approach, you hear the bells of St.Nicholas calling you to worship; the liturgical service is beginning. Even if we find ourselves far from St. Nicholas, our heart tells us that we belong in church, hearing the Good News, celebrating the Eucharistic Liturgy, glorifying and worshipping God with our church family.

What could be so important on Sunday mornings and during the vespers of high holy days as to draw us away from our church, away from honoring and thanking God as an Orthodox Christian community. Of course, we pray as individuals at home or wherever we find ourselves, but it pleases God more to see His children-His Body-united in prayer glorifying His name. Do we not also realize that our fellow parishioners miss us when we are absent from among them?

The following comes from Father Menelaos Papageorgiou of the Greek Orthodox Church “Zoodohos Peghe” in Martin’s Ferry, Ohio and is worthy of sharing with the readers of our KOINONIA.

“I am your church. I am here because you built me. I am beautifully situated in your midst. In the center of your community I will be a cherished landmark to the thousands who come to my door over the years. You built me because you knew that your life would be incomplete and unfulfilled without me.

I am your church. I am here not simply to adorn, but to serve. Your children and youth come to me to learn the ways of honesty, industry, morality and religion. Your brides and grooms come to my altar that their weddings may be hallowed and sweetened by divine blessings.

I am your church. I comfort your sick and sorrowing. I bury your dead and offer rest and solace to the weary. I bring pardon

**“I am your church. Come and worship with me; support me; and I will serve you all your days on this earth and beyond.”**

and peace to those who are burdened with sin. My message of mercy brings new life.

I am your church. My doors are open to all-rich or poor, bond or free. My pulpit rings out the message of good will to men, of peace and pardon and of a Savior’s love to all. I teach you the way of life and guide you on the road to heaven.

I am your church. Come and worship with me; support me; and I will serve you all your days on this earth and beyond.”

As you read Father Papageorgiou’s meaning of the church, can’t you hear our beloved St.Nicholas speaking to you? Can you imagine life without our church? I don’t think any of us can. St.Nicholas offers us many avenues to nurture us spiritually, learning more about our Lord Jesus Christ and thus bringing us closer to Him. How do we respond?.....

As we begin the new year and make many resolutions to improve our personal lives, let us resolve not to overlook resolutions which will benefit our souls. Let us resolve to address our spiritual needs in preparation for our salvation by giving as much, if not more, thought and effort to our spiritual well-being as we do to our material needs. Beginning this Sunday morning let us resolve to be IN church regularly; accepting the invitation of the Panaghia Platitera embracing us with outstretched arms, answering the welcoming call to worship of the bells of St. Nicholas.

Let us heed the words of Fathe Papageorgiou by taking an in-depth look at our beloved St.Nicholas; showing our appreciation for all that she offers us by supporting her; not only monetarily, but with our time and God-given talents so that she “will serve (us) all (our) days on this earth and beyond”.

## Ο Άγιος Νικόλαος: «Η Εκκλησία μας»

Της Ευαγγελίας Λαλά

Είναι Κυριακή πρωί, πάει 10 η ώρα. Καθώς πλησιάζετε, ακούτε τις καμπάνες του Αγίου Νικολάου να μας καλούν να εκκλησιαστούμε, αρχίζει η Λειτουργία. Ακόμη κι αν βρισκόμαστε μακριά από τον Άγιο Νικόλαο, η καρδιά μας λέει ότι πρέπει να είμαστε στην εκκλησία, να εορτάσουμε την Θεία Λειτουργία, να προσενηθούμε και να δοξάσουμε το Θεό μαζί με την εκκλησιαστική μας οικογένεια.

Τι μπορεί να είναι αυτό που έχει τη δύναμη να μας απομακρύνει από την Λειτουργία της Κυριακής, από τον Εσπερινό των μεγάλων Εορτών, να μας κρατά μακριά από την Εκκλησία μας, μακριά από το να τιμούμε και να ευχαριστούμε το Θεό σαν μια Ορθόδοξη Χριστιανική οικογένεια; Φυσικά, μπορούμε να προσενηθούμε μόνοι μας, στο σπίτι ή οπουδήποτε βρεθούμε, αλλά ο Θεός ευχαριστείται περισσότερο να μας βλέπει όλους μαζί, σαν μια οικογένεια, τα παιδιά του, να προσευχόμαστε και να δοξάζουμε το όνομά Του. Ακόμη δεν καταλαβαίνουμε ότι η απουσία μας γίνεται αισθητή στους φίλους μας, όταν απουσιάζουμε και δεν είμαστε μαζί τους;

Τα παρακάτω εδάφια προέρχονται από τον πατέρα Μενέλαο Παπαγεωργίου, από την Ελληνική Κοινότητα της Ζωοδόχου Πηγής στο Μάρτινς Φέρι, Οχάιο και αξίζει να το διαβάσουν όσοι πέρνουν το μηνιαίο φυλλάδιο της KOINONIAS.

«Είμαι η εκκλησία σας. Βρίσκομαι εδώ επειδή εσείς με κτίσατε. Μ’έχετε όμορφα τοποθετήσει ανάμεσά σας. Θα είμαι το σημαντικότερο σήμα κατατεθέν στο κέντρο της Κοινοότητάς σας, χιλιάδες κόσμος θα έρχεται στη πόρτα μου με τα χρόνια. Με κτίσατε γιατί γνώριζατε ότι η ζωή σας δεν θα ήταν ολοκληρωμένη και τέλεια χωρίς εμένα.

Είμαι η εκκλησία σας. Βρίσκομαι εδώ όχι μόνο για να διακοσμήσω, αλλά και για να υπηρετώ. Τα παιδιά σας και η νεολαία έρχονται σε μένα να μάθουν τους τρόπους τιμιότητας, εργασίας, ηθικής και θρησκείας. Οι νύφες και οι γαμπροί σας έρχονται μπροστά στο Ιερό μου για να ευλογήσουν τους γάμους τους και να λάβουν τις θείες ευλογίες μου.

Είμαι η εκκλησία σας. Απαλύνω τον πόνο σας όταν ασθενείτε και πενθείτε. Θάβω τους νεκρούς σας και προσφέρω ανακούφιση και παρηγοριά στους πονεμένους. Προσφέρω συγχώρηση και ειρήνη στους αμαρτωλούς. Ο οίκτος μου φέρνει νέα ζωή.

Είμαι η εκκλησία σας. Οι πόρτες μου είναι ανοικτές για όλους- πλούσιους και φτωχούς, φυλακισμένους και ελεύθερους. Από τον άμβωνα μου ηχεί το μήνυμα της ειρήνης της συγχώρησης και της αγάπης του Σωτήρος μας προς όλους εμάς. Σας διδάσκω τον τρόπο ζωής και σας οδηγώ στο δρόμο προς τον Παράδεισο.

Συνέχεια στην σελίδα 9

# PARISH NEWS - KOINOTIKA NEA

## SAINT NICHOLAS PRIDE

The staff of the Pharos has learned the delightful news of the Bouloubassis family and is happy to share it with the community!

In June Aris will be graduating from the Gilman School at which he has been a member of the Water Polo team among his involvement in several other organizations. The Maryland Interscholastic Athletic Association has selected him (one of seven players) to be on the All Maryland Water Polo Team.

In December Aris was also accepted to the Johns Hopkins University in Early Decision at which time only 284 of almost 24,000 applicants were chosen.

He is the son of proud parents Nick & Ethel Bouloubassis and grandson of George and Rosa Cornias, and Aristidis and Catherine Bouloubassis, all life long active communicants of Saint Nicholas.

As we have seen Aris excel and graduate from our Sunday School, we are now very pleased to learn of his most recent accomplishments. We congratulate Aris and wish him all the best in his future endeavors. Ke s' anoter! Na mas zisi!

## TO KAMARI TOY AGIOY NIKOLAΟΥ

Η Επιτροπή της ΚΟΙΝΩΝΙΑΣ έμαθε τα ευχάρια νέα της οικογενείας Μπουλούμπαση, και είναι ευτυχής να τα μοιραστεί με την Κοινότητά μας.

Τον Ιούνιο ο Άρης θα αποφοιτήσει από το Gilman School, που είναι μέλος της ομάδας Water Polo, μεταξύ άλλων αρκετών οργανώσεων που συμμετέχει. Η Επιτροπή του Maryland Interscholastic Athletic Association τον επέλεξε (ένας στους επτά παίκτες) να λάβει μέρος στην ομάδα All Maryland Water Polo.

Τον Δεκέμβριο ο Άρης έγινε επίσης δεκτός να φοιτήσει στο Johns Hopkins University in Early Decision, που γίνονται δεκτοί μόνον 284 φοιτητές στους 24,000 που κάνουν αίτηση.

Είναι γιός των Νικολάου και Ανθούλας Μπουλούμπαση και εγγονός του Γεωργίου και Ρόζας Κόρνια, και του Αριστεΐδη και Κατερίνας Μπουλούμπαση, όλοι ενεργά μέλη της Κοινότητας του Αγίου Νικολάου.

Είδαμε τον Άρη να αριστεύει όταν αποφοίτησε από το Κατηχητικό μας Σχολείο, και τώρα τον ξαναβλέπουμε, και ομολογουμένως είμαστε πολύ υπερήφανοι γι' αυτόν, αρχίζει να αριστεύει και σε άλλους τομείς, Άρη, σε συγχαίρουμε και σου ευχόμαστε πάντα αριστεία στις μελλοντικές σου σπουδές. Και σε ανώτερα, να μας ζήσεις!

## ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΓΟΝΕΩΝ ΚΑΙ ΔΑΣΚΑΛΩΝ

Οι τελειόφοιτοι του Σχολείου μας, μαθητές/μαθήτριες της Έκτης τάξης, θα τιμήσουν, όπως κάθε χρόνο, την γιορτή των Τριών Ιεραρχών με σύντομο εορτασμό. Ο εορτασμός θα γίνει στην Εκκλησία, αμέσως μετά την Θεία Λειτουργία, την Κυριακή, 27 Ιανουαρίου 2008. Ο Σύλλογός μας θα έχει την ημέρα αυτή Αρτοκλασία. Αμέσως μετά οι γονείς του Ελληνικού μας Σχολείου θα έχουν τη χαρά να προσφέρουν καφέ και γλυκίσματα στο εκκλησίασμα. Σας περιμένουμε!

## SAINT NICHOLAS DIAMONDS

Our membership is growing but there is always room for more. Each meeting brings something new, plus fellowship, and fun. Hoping to see you in the new year, on Tuesday,

January 8th at 1 p.m. in the downstairs hall. Our January meeting will have a dedicated Health theme.

## SAINT NICHOLAS P.T.A.

The Greek School will be hosting its annual Three Hierarchs Celebration in the Church with Artocalsia and coffee hour to follow, on Sunday January 27, 2008. Please join us as our 6th graders talk about the Three Parton Saints of our Greek School.

## THANK YOU "DIAGORAS"

We would like to extend a very special "Thank You" to the entire Diagoras organization for hosting the fantastic "Breakfast with Santa" for the children of our community. All the children who attended had a great time making Christmas ornaments, getting their faces painted, watching balloon animals being made and especially meeting Santa and receiving the very generous "goody bags".

"Breakfast with Santa" will be a fond memory that will be remembered for many years. We are truly blessed to have thoughtful people, such as the members of Diagoras, in our St. Nicholas community.

## THANK YOU

A note of THANKS and praise to our Saint Nicholas Choir for a beautiful program at the Christmas Eve service. The celebration of our Lord's birth was enhanced by their beautiful voices.

## LET THE J.O.Y BEGIN!

Happy New Year to everyone! The first meeting of the St. Nicholas J.O.Y program will be on Saturday, January 19, 2008 from 12:00-2:00 p.m. in the small social hall. All St. Nicholas children, ages 6-11 are welcome to join us. The theme for January's meeting will be the Baptism of our Lord and Savior Jesus Christ. Many fun activities are planned for the children which will reinforce the Baptism theme. A light snack will be served. Elections of officers will also be held. If you are interested in registering your child(ren) in the J.O.Y program and if you are interested in an office position, please stop by the church office and complete the designated paperwork or contact Popi Angelos at (410) 823-7023.

## GREEK INDEPENDENCE DAY MID-ATLANTIC PARADE

Please be advised that the Greek Independence Day Fundraiser Dance will be on Saturday, January 19th in St. Nicholas Church at 8pm. The ticket cost is \$35.00 dollars which include dinner and dessert. Cash Bar. The music will be played by Zephyros.

Please let me know if you would like a ticket or a table. The check can be made payable to: Greek Independence Day Mid-Atlantic Parade. You may send the check to:

**Greek Independence Day Mid-Atlantic Parade**  
**P.O. Box 6151**

**Baltimore, MD 21231**

Please rsvp as soon as you can.

I would like to let you know that we need your support and need your involvement. Please attend a parade meeting, on a Thursday, at 7:30pm. St. Nicholas Church is the location in one of the classrooms. Please bring a friend.

# PARISH NEWS - KOINOTIKA NEA

Hope to see you there and if you cannot make it Happy Holidays. For tickets please call or email me or attend our parade meeting. Take care, Anna Halikias 410-493-3399.

## GOYA UPDATE

GOYA would like to thank everyone for their support in our December fundraisers. Saturday January 12 is the Epiphany in Ocean City Maryland, anyone interested in going please let Fr. Michael or one of the GOYA advisors know. We will be hosting our tournament on Feb 9 and 10 at Goucher College. We encourage everyone to come and support our youth.

## Greektown CDC

### A message from John E. Gavrilis, CEO

Greektown is still undergoing major construction but we are well on schedule. Please continue to be patient; it is everyone's best interest to work with one another during this construction process. We are excited to see more and more community members and business owners getting involved with our Greektown events. The more residents that get involved, the more we can get accomplished. A recent business dialogue was held with over 40 business owners in attendance. Mr. Aris Melissaratos was our guest speaker.

SAINT NICHOLAS CHURCH PROFIT & LOSS SEPTEMBER 2007		November, 2007
Ordinary Income/Expense		
Income		
Candles		8,551.00
Dances		
Special Events		5,960.00
Dances / Other		5,504.00
<b>Total Dances</b>		<b>11,464.00</b>
Donations		
Flowers Income		540.00
Christmas Card Income		1,100.00
Donations—General		775.00
Donations—Hall		550.00
Donations Memorial		1,580.00
<b>Total Donations</b>		<b>4,545.00</b>
Plateia Income		50.00
Stewardship		22,860.00
Trays		1,090.00
<b>Total Income</b>		<b>48,560.00</b>
Cost of Goods Sold		
Dance Expense		6,781.00
<b>Total COGS</b>		<b>6,781.00</b>
<b>Gross Profit</b>		<b>41,778.11</b>

Baltimore City is currently striving towards a cleaner greener environment. Effective January 8, 2008 the City will begin collecting all recyclable materials- bottles, cans, plastic #1-7, mixed paper and cardboard in a single container on the same day. You can put these recyclable materials in either a trash can labeled 'recyclable,' a paper bag or a cardboard box on your regular scheduled trash day. You can also purchase a specially marked can from the city. Dial 311 for more information. During this winter season, please remember to check on your elderly neighbors and offer assistance on ice covered streets.

Remember to dial 311 for all non-police related emergencies including sanitation complaints and repair requests. Please dial 911 for all criminal activities as soon as they occur. If you are interested in helping monitor the CCTV cameras at the Southeast District Police, please call John Gavrilis or Jason Filippou at 410-327-3306.

**Believe in your community!**

Saint Nicholas Church Profit & Loss November 2007		Nov 07
Expense		
<b>CAPITAL COSTS</b>		
Plateia Expenses		495.00
<b>Total CAPITAL COSTS</b>		<b>495.00</b>
<b>EMPLOYEE COSTS</b>		
Health Insurance		2,842.00
Organist		800.00
6000 - Payroll Expenses		12,308.50
Payroll taxes		848.48
Pension		500.00
6000 - Automobile Expense		600.00
Priest's Pension Plan		428.00
EMPLOYEE COSTS - Other		8,875.70
<b>Total EMPLOYEE COSTS</b>		<b>28,847.02</b>
<b>GENERAL &amp; ADMINISTRATION</b>		
Advertising		823.00
6060 - Bank Service Charges		270.00
Church Supplies		2,247.00
Fair Share		3,000.00
Insurance - General		2,120.42
6030 - Miscellaneous		4,110.00
Office Expense		2,535.34
6010 - Postage and Delivery		138.78
Telephone		184.42
<b>Total GENERAL &amp; ADMINISTRATION</b>		<b>18,467.04</b>
<b>OCCUPANCY COSTS</b>		
Mainten - Building Maintenance		2,000.00
Janitor's Supplies		407.04
6040 - Utilities		4,822.00
<b>Total OCCUPANCY COSTS</b>		<b>7,837.04</b>
<b>YOUTH AND EDUCATIONAL</b>		
		1,102.00
<b>Total Expense</b>		<b>61,931.00</b>
<b>Net Ordinary Income</b>		<b>(10,152.89)</b>
<b>Net Income</b>		<b>(10,152.89)</b>

12/26/07, Accrual Basis

# SAINT NICHOLAS STEWARDSHIP 2008

MR/MRS AGAPIOS NICHOLAS  
MR ANDERSON EΜANUEL P. JR.  
MRS ASHBY ATHELENE  
MR/MRS BETINIS EΜΜΑΝΟΥΕΛ  
MRS CAVALIEROS HELEN  
MR/MRS CHRISOPOULOS PETE  
MS CHUVALAS DIMITRA  
MR/MRS ECONOMIDES CHRIS &  
MR/MRS FILIPIDIS JAMES  
MRS FRAPAS HELEN  
MR/MRS GIAKOUMAKIS NICK  
MR/MRS GIANNAS STYLIANOS  
MS HATZIEFTHIMIO ANASTASIA  
MR/MRS HESTNES DAG  
MRS JOHNS ASPASIA  
MR/MRS KAMBAPOPOULO STELIOS  
MR/MRS KARAGIANNOPOU GUS & SUE  
MR/MRS KATAXENOS EVGENIOS  
MR/MRS KONTOUDIS KONSTANTINO  
MR/MRS KOUKIDES HARRY  
MRS KOUTSONOURIS MARIA  
MS LAMBROW STEPHANIE  
MRS MARKAKIS MARY  
MR/MRS MONIODIS PANAGIOTA  
MRS NOMIKOS FANNY  
MRS PAPAOUNIS PAULINE  
MR/MRS PRASSINAS JAMES  
MR/MRS ROUSSOS ANTHONY  
MR SARIOGLOU NIKOLAOS  
MR/MRS SOULIKAS JAMES & JOAN  
MRS STAMATHIS KIKI  
MR/MRS STAVRAKIS JIMMY  
MR/MRS SVINGOS JAMES JOHN  
MR/MRS TAKOS STEVE  
MR TOUMANIDIS CHRISTOS  
MISS TRIKOULIS JOANNE  
MRS TSAKIRIS ANASTASIA  
MR/MRS VASILAKOPOULO SPIROS  
MR/MRS ZISSIMOS GUS PETE -

MS ALEVROGIANNIS ARGIE  
MR/MRS ANGELOS JOHN & IRENE  
MR/MRS ATZALIS GUS  
MRS BILIS AMALIA  
MR CAVOURAS STANLEY  
MRS CHRIST STASA  
MR/MRS CORNIAS MARK  
MRS ELIOPOULOS ANNA  
MR/MRS FOTIOU JOHN  
MR/MRS GARNIS PHILIP  
MR/MRS GIALAMAS NICK & STACIA  
MR/MRS GLYKIADIS JOHN &  
MR/MRS HATZIGIANNIS PANOS  
MR/MRS HESTNES DAG  
MR/MRS KAITIS DESPINA  
MRS KAPETANAKOS SOULA  
MR/MRS KARAHALIS GEORGE &  
MR/MRS KATSAROS MICHAEL  
MR/MRS KOSMAS DEMETRIOS  
MR/MRS KOUKIDES JOHN  
MR LALLAS JOHN  
MR/MRS LERICOS PERRY AND  
MR/MRS MASTROMANOLI MANUEL  
MR/MRS MONIODIS MICHAEL  
MR/MRS PADOUSIS JOHN E.  
Rev/Mrs PASTRIKOS MICHAEL &  
MR/MRS PREARIS MINAS  
MR/MRS SAKELLIS MICHAEL  
MR/MRS SERAFIS STEVE & MARY  
MR/MRS SOURANIS STANLEY  
MRS STAMIDES SOFIA  
MRS STRAKES KATHERINE  
MR SVINGOS JAMES JOHN  
MRS TARATSIDES ATHENA  
MRS TOUTSIS HARRIET  
MRS TRIPOLITIS NINA  
MR TSAMPICOS GEORGE  
MR/MRS VASILIADES GEORGE

MR/MRS ALEXANDRATOS ECTOR  
MR/MRS ARGETAKIS GEORGE &  
MR/MRS ATSIDIS IOANNIS  
MR/MRS BONOLIS DONALD  
MRS CEDERAKIS OREANTHI  
MR/MRS CHRIST PHILIP  
MR/MRS DIACOLUKAS GEORGE &  
MR/MRS FAKAS JAMES  
MR/MRS FOTIS GEORGE  
MR/MRS GEORGIOU JOHN  
MRS GIANNAKOULIAS DIONISIA  
MR GLYKIADIS KONSTANTINO  
MRS HATZIKOSMAS AMALIA  
MR/MRS HONDRELIS PANTELIS  
MR/MRS KAITIS NICHOLAS  
MR KAPETANAKOS ELIAS  
MS KARAS EVELYN  
MR/MRS KELLEY SHAWN &  
MR/MRS KOSMAS NICHOLAS  
MR/MRS KOUKIDES KONSTANTINO  
MS LALLAS EVE  
MR LEWIS HOWARD E.  
MR/MRS MAVROULIS STILIANOS  
MRS NEOFITOU ATHINA  
MR/MRS PAPAPOPOULOS EFSTATHIOS  
MR/MRS PATRAS NICK & DORA  
MRS REDA ELENI  
MS SALPEAS MARIA  
MR/MRS SKANDALIS DEAN  
MR/MRS STAKIAS JOHN &  
MR/MRS STAVLAS NIKOLAOS &  
MR/MRS STROUMBIS NICHOLAS  
MR/MRS TAGLIAMBURIS NICOLAS  
MR TARATSIDES GEORGE  
MR/MRS TREANTAFELLO HELEN  
MRS TSAKALAS JULIE  
MR/MRS TSAMPOS JOHN &  
MS VATAKIS TESSIE

MR/MRS ANASTASIADES, DEMOS &  
MR/MRS ARGIROPOULOS WILLIAM  
MR BATES SAM  
MR/MRS BOULOUBASSIS NICHOLAS  
MR/MRS CHARALAMBOPO CHARALAMBO  
MS CHRISTAKOU STAVROULA  
MR/MRS DIAKOKOMNINOS MINAS &  
MRS FANTIS PENELOPE  
MR/MRS FRANGAKIS VASILIOS  
MR GEORGIOU MIKE  
MR/MRS GIANNAKOULIAS KONSTANTINO  
MR/MRS HARRIS SPYROS  
MRS HEBEKAS THEMIS MARIA  
MS JOHNS HELEN  
MS KALIS EUGENIA  
MR KAPUTSOS MARSHALL  
MRS KARRAS BESSIE  
MR/MRS KIMOS JAMES  
DR/MRS KOTZIAS CHRIS  
MR/MRS KOUTSANTONIS DEMETRIOS  
MRS LAMBROW LAMBRENE  
MR/MRS MAKE DIMITRIUS  
MR/MRS MONIODIS MICHAEL &  
MR/MRS NICOLAIDIS VASILIOS  
MR/MRS PAPAGEORGIOU SOCRATES  
MR/MRS PIKOUNIS JOHN & DEBBIE  
MR/MRS REGLAS ATHANASIOS &  
MRS SARIANNIS CHRISTINE  
MR/MRS SOULIKAS GEORGE &  
MR/MRS STAKIAS MICHAEL  
MR/MRS STAVLAS MICHAEL  
MS STROUMBIS ANGELIKI  
MRS TAHINOS STEPHANIE  
MR/MRS TETTERIS STEVE  
MR/MRS TRIKOULIS DEMETRIOS  
MS TSAKALOS JEANETTE  
MRS VASILAKOPOULO ANASTASIA  
MR/MRS VOXAKIS JOHN & IRENE

<b>PLEGDED</b>	<b>PAYMENTS</b>	<b>BALANCE</b>
<b>TOTALS: \$68,905.00</b>	<b>\$27,820.00</b>	<b>\$41,085.00</b>

## Stewardship Message from Father Michael

*Continued from page 3*

lion on tobacco, \$10 billion on entertainment, \$12 billion on alcohol and #1.5 billion on charities and churches. What does this tell us about our sense of priorities? Should the Church be the last on our list or should it be an important priority on our lives?

I want to reassure you that this is not my opinion, but this is what the Gospel says. This is what the Holy Fathers and the 2000 year-old experience of the church attests to. The

time has come for all of us to reevaluate, to rethink on the method of our giving.

The bottom line is this: if we give generously, if we do acts of love and labor and service to the Church, if we speak kindly, all out of love for God, in sincere gratitude for His blessings, then we can expect to “reap abundantly,” not necessarily in this world, but more importantly, in the world to come.

*Yours in the Lord's Service*  
**Fr. Michael L. Pastrokios – Protoperbyter**

## Εθελοντική Προσφορά: «Υποστήριξη στην Εκκλησία μας»

*Συνέχεια από την σελίδα 3*

στις σημαντικές προτεραιότητες της ζωής μας;

Θέλω να σας δηλώσω ότι δεν είναι δική μου γνώμη αλλά είναι γραμμένο στο Ευαγγέλιο. Είναι αυτό που μαρτυρούν οι Άγιοι Πατέρες και η πείρα των 2000 χρόνων της εκκλησίας. Ήλθε ο χρόνος για όλους μας να επανεξετάσουμε και να ξανασκεφθούμε τι θα

προσφέρουμε για να υποστηρίξουμε την εκκλησία μας.

Το αποτέλεσμα είναι τούτο: εάν είμαστε γενναιόδωροι, αν κάνουμε πράξεις αγάπης, εθελοντικής εργασίας και υπηρετούμε την Εκκλησία, εάν μιλούμε ευγενικά, και όλα γίνονται με αγάπη για το Θεό, με ειλικρινή ευγνωμοσύνη για τις ευλογίες Του, τότε μπορούμε να περιμένουμε να «θερίσουμε άφθονα,» και όχι απαραίτητα σε τούτη τη ζωή, αλλά πιο πολύ, στην άλλη ζωή.

# ✠ DONATIONS IN MEMORIAM ✠

**IN MEMORY OF DESPINA SAPOUNAKIS**

Mr. & Mrs. Theodore Onassis  
 Mr. & Mrs. George Arnas  
 Mr. & Mrs. George Kavouriou  
 Mr. & Mrs. Edward & Carol Nordberg  
 Mrs. Koula Mavias  
 The Gerapetritis Family  
 Ms. Maria Salpeas  
 Mrs. Ioanna Anagnos  
 Mr. & Mrs. Michael Katsaros  
 Mr. & Mrs. Basilio Trintis  
 Pete & Flora Christ  
 George, Mary & Savas Georgas  
 Mrs. Margaret Marino  
 Ms. Tricia Zoe Trintis  
 Mrs. Zoe Moschis- Fadok  
 Mr. & Mrs. Ector Alexandratos  
 Mrs. Rose Tsakalos  
 Mr. & Mrs. Vasilios Skordalos  
 Ms. Sonia Groh  
 Nick & Mary Antonas  
 Mr. & Mrs. Peter Kootsikis  
 Mr. & Mrs. Alex Kalambihis  
 Mrs. Despina Kaitis  
 Mr. & Mrs. Tharenos Papavasiliou  
 Ms. Eugenia Kalis  
 Manuel & Barbara Nicolaidis  
 John & Harriett Hatzidimitriou  
 John, Eve Lallas  
 Mrs. Anastasia Vasilakopoulos & Family

**IN MEMORY OF KATERINA MILONAS & HOMER KEVAS**

Mr. & Mrs. Kimon MilonasHomer HOMerHomer  
 Kevas-\*H

**IN MEMORY OF GEORGE DEMETRIDES**

Mr. & Mrs. Michael Cardiges  
 Freda, Chris Angelopoulos  
 Mr. & Mrs. Nick Gialamas  
 Mr. & Mrs. George Sfakianoudis

**IN MEMORY OF KONSTATINA LERAKIS**

Mr. & Mrs. Nick Gialamas  
 Ms. Maria Salpeas

**IN MEMORY OF CHRISTOS STRATAKOS**

Mrs. Donna Bisbikis Spencer  
 Mrs. Helen Bisbikis

**IN MEMORY OF KLEOVOULOS NEOFITOU**

Mrs. Athina Neofitou  
 Mrs. Maria Koutsounouris  
 Mrs. Helen Frapas  
 Mrs. Metaxia Chrisomallis

**IN MEMORY OF JOHN KOUIMANIS**

Freda, Chris Angelopoulos

**IN MEMORY OF VASILIKI & CHRISTOS STRATAKOS**

Ms. Stavroula Christakou  
 Mr. & Mrs. John Kevvas

**IN MEMORY OF ALEXIOS STAVRAKIS**

Mr. & Mrs. George Sfakianoudis

**IN MEMORY OF GEORGE STAKIAS**

Mr. & Mrs. Nick Gialamas

**IN MEMORY OF DIMITRA TSAMBIKOS**

Mr. Steve Kouroupis  
 Ms. Eugenia Kalis  
 Mr. & Mrs. George Makris  
 Mr. & Mrs. Theodore Onassis  
 The Gerapetritis Family  
 Mr. & Mrs. Frank Vasilios  
 Mrs. Margaret Kontoyianis  
 Mr. & Mrs. John Rigopoulos  
 Mr. & Mrs. Nick Gialamas  
 Mr. & Mrs. Vasilis Skordalos  
 Mrs. Despina Kaitis  
 Mrs. Cleo Roxanis  
 Ms. Maria Salpeas  
 Manuel & Barbara Nicolaidis  
 Mr. & Mrs. Dimitrios Avgerinos

**IN MEMORY OF DIMITRA & VASILIOS TSAMBIKOS**

Mrs. Stephanie Tahinos

**IN MEMORY OF SAVAS GEORGAS**

George & Mary Georgas  
 Ms. Maria Salpeas

**IN MEMORY OF TONY C. CORNIAS**

Mr. & Mrs. Paris Pearce  
 Mr. & Mrs. Michael Klosterides  
 Mr. & Mrs. Theodore Onassis  
 Mr. & Mrs. James Maurakis  
 Mr. & Mrs. Prokopos Sophocleous  
 Mr. & Mrs. Nick Gialamas  
 Ladies Panchian Society  
 Mr. Stamatis Mavrellos  
 Mr. & Mrs. Emmanuel Pikounis  
 George & Rosa Cornias  
 Mr. & Mrs. Nick Stroumbis  
 Mrs. Alexandra Lygoumenos  
 Mr. & Mrs. George Soulikas

**IN MEMORY OF HARALAMBOS VATISTAS**

Ladies Panchian Society

**IN MEMORY OF ANTONIOS MARMARAS**

Mr. & Mrs. Theodore Onassis

**IN MEMORY OF GEORGE KOSMAKOS**

Mr. & Mrs. Theodore Onassis

**IN MEMORY OF SAVVAS AMARANTIDIS**

Mr. & Mrs. Peter Tassis  
 Ms. Maria Salpeas  
 Saint Nicholas Sunday School

**IN MEMORY OF EVDOKIA SOLLON**

Mr. Paul Stratos  
 Mrs. Georgia Kerasiotis  
 Diane, Pefe Stratagos  
 Mr. & Mrs. Steve Zavakos  
 Lai Construction Ser.Inc.  
 Dafni & Scott Andirson  
 Flora & Ed Millon  
 Mr. & Mrs. Vasilis Skordalos

**IN MEMORY OF LAMBROS NEOFITOU**

Mr. & Mrs. Dionisios Koulatsos  
 Mrs. Maria Koutsounouris

**IN MEMORY OF ELEFThERIA KOLIOFOTIS**

Mr. Dimitrios Koliofotis

**IN MEMORY OF JOHN, CHRYSANTHI MOSTRIS**

Ms. Anastasia Hatziefthimiou Loukakis

## Blessing Your Home

Dear Parishioners:

*In the month of January, we celebrate a Great Feast within the Orthodox Church. Epiphany, the baptism of our Lord Jesus Christ, on January 6th. It is the season of the blessing of the Holy Waters, when also the parish priest through his very rich custom brings the Blessed Holy Water to the faithful in their homes and business establishments. This enables everyone to receive the Great Blessing of our Lord for the New Year of 2008.*

*I feel that this is a beautiful custom, that as your priest, bringing the Blessed Holy Water of Epiphany to you, my parishioners, allows me to remain close to you and your family.*

*We request that you fill out the form below or call the church secretary to set up a convenient time.*

**PLEASE NOTE:** Only those homes that submit this form or call will be visited.

*I hope that each family will take advantage of this traditional and important blessing for the New Year of 2008.*

*With Paternal Blessing and Best Wishes for this Holiday Season!*

With Love in Christ Jesus,

Father Michael



### BLESSING OF HOME/BUSINESS

NAME: \_\_\_\_\_ PHONE: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

Preferred time of visit: Morning \_\_\_\_ Afternoon \_\_\_\_ Evening \_\_\_\_  
 (Please check one)

Please complete this form and return to the church office or call 443-742-8314.



# Ο Άγιος Νικόλαος: «Η Εκκλησία μας»

Συνέχεια απο την σελίδα 4

Είμαι η εκκλησία σας. Ελάτε να προσευχηθείτε μαζί μου. Υποστήριξέ με, και εγώ θα σας υπηρετώ όσο ζείτε και ακόμη πέρα πέρα.»

Καθώς διαβάζετε το εκκλησιαστικό μήνυμα του Πατέρα Παπαγεωργίου, δεν νομίζετε ότι ακούμε τη φωνή του Αγίου Νικολάου να σας μιλά; Μπορείτε να φανταστείτε τη ζωή σας χωρίς την Εκκλησία μας; Δεν νομίζω ότι κανένας από μας μπορεί. Ο Άγιος Νικόλαος μας δείχνει πολλούς δρόμους για να αναπτύξουμε το πνεύμα μας, να μάθουμε περισσότερα για το Κύριό μας Ιησού Χριστό και μ' αυτό το τρόπο να μας φέρει πιο κοντά Του. Εμείς, με ποιό τρόπο ανταποκρινόμαστε;

Καθώς ξεκινάμε τη νέα χρονιά και πέρνουμε διάφορες αποφάσεις για να βελτιώσουμε την προσωπική μας ζωή, ας μην λησμονήσουμε να πάρουμε αποφάσεις που θα οφελήσουν τις ψυχές μας. Ας αποφασίσουμε να βελτιώσουμε τις πνευματικές μας ανάγκες για να προετοιμάσουμε τη σωτηρία των ψυχών

μας, σκεπτόμενοι βαθιά ας δώσουμε και ας κάνουμε ότι μπορούμε, ακόμη και περισσότερα, για υγεία της ψυχής μας, ακριβώς όπως κάνουμε και για τις υλικές μας ανάγκες. Αρχίζοντας από την Κυριακή που μας έρχεται ας είμαστε όλοι ΜΕΣΑ στην Εκκλησία σε κανονική βάση, δεχόμενοι το καλωσόρισμα της Παναγιάς της Πλατυτέρας να μας αγκαλιάζει με απλωμένα και ανοικτά τα χέρια της, απαντώντας στο κάλεσμα της καμπάνας του Αγίου Νικολάου, που μας καλεί να προσευχηθούμε.

Ας παρατηρήσουμε προσεκτικά τα λόγια του Πατέρα Παπαγεωργίου, Κοιτάζοντας σε βάθος τον αγαπημένο μας Άγιο Νικόλα. Ας δείξουμε ευγνωμοσύνη για τα όσα μας παρέχει εις αντάλλαγμα της υποστήριξής μας, όχι μόνο χρηματικά, αλλά με τον χρόνο μας με τις έμφυτες επιδεξιότητές μας, ούτως ώστε να μας εξυπηρετεί όλους όλο το καιρό όσο χούμε και ακόμη στο υπερόπεραν».

## SUNDAY SCHOOL NEWS

“How Christmas was celebrated Around the World” was the theme of the Sunday School program on Sunday, December 16th. The classes selected a different country and read a story about how the people in that country celebrated Christmas. Some classes also prepared a dessert and sang a carol representing that country. Pictured below are some of the students.



Pictured above are the First grade students and their teacher. Their country was Australia.



Germany was selected by the students of the Second grade. They sang “O Christmas Tree.”



Our Pre-K and Kindergarden students kept the beat on their drums to the song, “The Little Drummer Boy.”



Our Fourth grade students presented the country of Sweden. Here they are singing their favorite carol.



The students in the 9<sup>th</sup>, 10<sup>th</sup>, & 11<sup>th</sup> grade selected the country of Ethiopia. Since Ethiopia is part of the Antioch Orthodox, they follow the same ecclesiastical calendar as we do. The fasting, attending church on Christmas and Christmas Day is done by each family member. Gifts are normally exchanged on New Year’s or on Epiphany.

# LITURGICAL PROGRAM – MONTH OF DECEMBER 2008

## HAPPY NEW YEAR!

*Happy New Year to Everyone. May it be blessed with abundant health and prosperity.*

**January 1, Tuesday**—The Circumcision of our Lord and Savior Jesus Christ.

Saint Basil the Great

ΠΕΡΙΤΟΜΗ ΤΟΥ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ.

Orthros 8:45 Divine Liturgy 9:45 a.m.

ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

**January 4, Friday**—*Great Hours*—Μεγάλες Ώρες 9:00 π.μ.

Divine Liturgy will not be celebrated.

Αυτή την ημέρα δεν θα τελέσουμε Θεία Λειτουργία.

**January 5, Saturday**—Eve of Epiphany. Παραμονή των

Φώτων. Orthros 8:45 Divine (Strict Fast)

Liturgy of Saint John the Chrysostome 9:45 a.m.

Μέγας Αγιασμός.

**January 5, Saturday**—Great Vespers—Μέγας

Εσπερινός 7 μ.μ.

**January 6, Sunday**—Holy Epiphany Day.

ΑΓΙΑ ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ

Όρθρος 8:45 Θεία Λειτουργία 10:00 π.μ.

ΑΓΙΑΣΜΟΣ ΤΩΝ ΥΔΑΤΩΝ

*We celebrate the holy Baptism of our Lord and Savior Jesus Christ. Blessing of the Great Waters will take place near the end of the Liturgy.*

**January 7, Monday**—Synaxis of Saint John the Baptist.

Η Σύναξις του τιμίου Ιωάννου Βαπτιστού.

Orthros 8:45 Divine Liturgy 9:45 a.m.

**January 13, Sunday**—Sunday after Epiphany.

Κυριακή μετά τα Θεοφάνεια.

Orthros 8:45 Divine Liturgy 10:00 a.m.

**January 14, Thursday**—Saint Anthony the Great.

Του Αγίου Αντωνίου του Μεγάλου.

Orthros 8:45 Divine Liturgy 9:45 a.m.

**January 20, Sunday**—Sunday of the Ten Lepers.

Κυριακή των Δέκα Λεπρών.

Orthros 8:45 Divine Liturgy 10:00 a.m.

**January 27, Sunday**—Sunday of Zacchaeus.

Κυριακή του Ζακχαίου.

Orthros 8:45 Divine Liturgy 10:00 a.m.

**January 30, Wednesday**—The Three Hierarchs.

Των Τριών Ιεραρχών.

Orthros 8:45 Divine Liturgy 9:45 a.m.

### NEW YEAR...NEW BEGINNING...NEW NAME

Happy New Year. May it be blessed and full of Health and Prosperity for all of you. As many of you know, throughout the years of St. Nicholas church, the past publications have gone through several names. We started with THE VOICE under Father George, then onto PHAROS under Father Manuel. Now with Father Michael, as our spiritual leader, it is only fitting that we bring about a new change, a new beginning. Thus, we proudly present to all of our parishioners.....**KOINONIA**. We are a churchfamily, a community and our newsletter's name should reflect this. With this, we kick off the first issue of 2008 publication under the new name **KOINONIA**.

# KOINONIA

*A publication of Saint Nicholas Greek Orthodox Church. Published monthly,*

Protopresbyter Fr. Michael L. Pastrokios, Pastor

Cell: 443-742-8314

Church Office Telephone: 410-633-5020

Church Fax: 410-633-4352

<http://www.stnicholasmd.org/>

NON PROFIT  
ORGANIZATION  
U.S. POSTAGE  
PAID  
BALTIMORE, MD  
PERMIT NO. 2606

**DATED MATERIAL –  
PLEASE DELIVER PROMPTLY**



GREEK ORTHODOX  
ARCHDIOCESE OF AMERICA  
METROPOLIS OF  
NEW JERSEY